

PROTOCOL DE COLABORARE
ÎN VEDEREA PROMOVĂRII MEDIERII

din 28 mai 2015

CAP. I. PARTENERII SEMNATARI

Art. 1. Părțile protocolului

Prezentul protocol se încheie de comun acord între:

- a) MINISTERUL JUSTIȚIEI, cu sediul în mun. Chișinău, str. 31 August, nr. 82, tel.: +373 22 234 795, fax: +373 22 234 797, reprezentat de către Vladimir GROSU, Ministru al justiției;
- b) CONSILIUL DE MEDIERE, cu sediul în mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 124 B, bir. 218, tel.: + 373 22 260 655, reprezentat de către Svetlana GOREA, Președinte al Consiliului de Mediere;
- c) CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII, cu sediul în mun. Chișinău, str. Mihai Eminescu, nr. 5, tel.: + 373 22 990-990, fax: + 373 22 227 320, reprezentat de către _____, _____ Consiliului Superior al Magistraturii;
- d) PROCURATURA GENERALĂ, cu sediul în mun. Chișinău, str. Bănulescu Bodoni, nr. 26, tel.: +373 22 212042, + 373 22 226 247, + 373 22 225075, reprezentat de către Igor SERBINOV, Adjunct al Procurorului General.
- e) CENTRUL PENTRU SOLUȚIONAREA EFICIENTĂ a LITIGIILOR (CEDR), cu sediul în Londra nr. 70, EC4Y 1EU, tel.: +44 207 536 6000, reprezentat de Ranse HOWELL în calitate de Director de Proiect.

CAP. II. SCOPUL ȘI OBIECTIVELE PROTOCOLULUI

Art. 2. Scopul protocolului

Scopul Protocolului de colaborare în vederea promovării medierii (în continuare - protocol) constă în crearea premiselor pentru eficientizarea conlucrării Ministerului Justiției cu Consiliul de Mediere și mediatorii, cu Consiliul Superior al Magistraturii și instanțele judecătorești, cu organele procuraturii în vederea promovării medierii.

Art. 3. Obiectivele protocolului

În vederea realizării obiectivului propus, prezentul protocol are următoarele obiective:

- a) promovarea medierii ca mijloc alternativ de soluționare a conflictelor, inclusiv prin intermediul mass-media;
- b) mediatizarea în rândul actorilor justiției și publicului larg;
- c) facilitarea conștientizării de către cetățeni a avantajelor pe care le oferă instituția medierii;
- d) dezvoltarea unor bune practici, care să faciliteze desfășurarea medierii;
- e) implementarea dispozițiilor care prevăd obligativitatea informării de către organele judiciare a părților la procesele civile, penale și contravenționale despre avantajele medierii și modalitatea de a contacta un mediator.

CAP. III. APLICAREA PROTOCOLULUI

Art. 4. Realizarea obiectivului de către Ministerul Justiției

În vederea realizării obiectivelor prezentului protocol, Ministerul Justiției are următoarele obligații:

- a) publică Tabelul mediatorilor pe pagina web oficială a Ministerului Justiției (www.justice.gov.md), conform informației prezentate de către Consiliul de Mediere; acest Tabel va cuprinde lista tuturor mediatorilor atestați, conform datelor furnizate de către Consiliul de mediere și va cuprinde: numele și prenumele mediatorului atestat, sediul profesional, domeniul medierii în care este specializat mediatorul, limba în care mediatorul este capabil să desfășoare medierea, informația privind suspendarea calității de mediator, altă informație relevantă;
- b) contribuie la organizarea prezentărilor publice, ședințelor, meselor rotunde în vederea promovării medierii;
- c) plasează pe pagina web oficială a Ministerului Justiției noutăți, spoturi publicitare și altă informație audio sau video, necesare promovării medierii;
- d) întreprinde și alte măsuri necesare promovării medierii;
- e) mediatizează în mod regulat acțiunile ce fac obiectul prezentului protocol.

Art. 5. Realizarea obiectivului de către Consiliul de Mediere

În vederea realizării obiectivelor prezentului protocol, Consiliul de Mediere are următoarele obligații:

- a) întocmește și actualizează Tabelul mediatorilor, asigurând publicarea acestuia pe pagina web oficială a Consiliului (www.mediere.gov.md);
- b) publică pe pagina sa web oficială date statistice, materiale publicitare și altă informație privind instituția medierii;
- c) pune la dispoziția Ministerului Justiției, Consiliului Superior al Magistraturii, Procuraturii Generale, instanțelor de judecată și procuraturilor materiale publicitare, date statistice și altă informație privind medierea;
- d) asigură organizarea activităților de informare în cadrul instanțelor și procuraturilor cu privire la mediere și participarea unor mediatori sau experți în domeniu la conferințe, seminare și dezbateri cu privire la mediere, desfășurate în cadrul instanțelor de judecată și procuraturilor;
- e) asigură comunicarea directă și eficientă în raporturile cu partenerii semnatar, inclusiv în partea ce ține de dificultățile întâlnite în implementarea legislației și desfășurarea bunelor practici, în vederea identificării unor soluții de rezolvare a acestora;
- f) mediatizează în mod regulat acțiunile ce fac obiectul prezentului protocol.

Art. 6. Realizarea obiectivului de către Consiliul Superior al Magistraturii.

În vederea realizării obiectivelor prezentului protocol, Consiliul Superior al Magistraturii are următoarele obligații:

- a) asigură, în incintele instanțelor de judecată, publicarea în locurile accesibile justițiabililor a Tabelului mediatorilor, care va cuprinde lista mediatorilor atestați, conform datelor furnizate de Consiliul de mediere;
- b) asigură publicarea pe paginile web ale tuturor instanțelor de judecată a spoturilor publicitare și filmulețelor realizate în vederea promovării medierii, precum și difuzarea spoturilor și filmulețelor pe televizoarele LED, instalate în incintele instanțelor de judecată;
- c) asigură alocarea spațiilor la avizierele instanțelor și la compartimentele de lucru cu publicul pentru afișarea și distribuirea de materiale informative privind medierea;

- d) asigură desfășurarea în sediile instanțelor a activităților ce țin de informarea și promovarea medierii, fără tulburarea activităților curente;
- e) recomandă judecătorilor să propună și să încurajeze medierea pentru persoanele implicate în litigii ce pot fi soluționate prin intermediul medierii, atât înainte de sesizarea instanței, cât și după înregistrarea cauzei pe rolul acesteia;
- f) asigură postarea acordurilor de mediere validate, care sunt relevante, pe site-urile instanțelor de judecată, cu protejarea datelor cu caracter personal;
- g) colectează datele statistice cu privire la cazurile în care s-a apelat la mediere, la numărul hotărârilor de validare a medierii, la numărul de hotărâri atacate;
- h) asigură participarea judecătorilor la conferințe, seminare, emisiuni, dezbateri în scopul de a întări încrederea publicului și justițiabililor în instituția medierii;
- i) promovează prevederile prezentului protocol, inclusiv prin postarea lui pe paginile web oficiale ale instanțelor de judecată;
- j) mediatizează în mod regulat acțiunile ce fac obiectul prezentului protocol.

Art. 7. Realizarea obiectivului de către Procuratura Generală.

În vederea realizării obiectivelor prezentului protocol, Procuratura Generală are următoarele obligații:

- a) organizează în incintele procuraturilor publicarea în locurile accesibile publicului a Tabelului mediatorilor, care va cuprinde lista mediatorilor atestați, conform datelor furnizate de Consiliul de mediere;
- b) asigură publicarea spoturilor publicitare și filmulețelor realizate în vederea promovării medierii pe paginile web oficiale ale tuturor procuraturilor;
- c) asigură alocarea spațiilor la avizierele procuraturilor și la compartimentele de lucru cu publicul pentru afișarea și distribuirea de materiale informative privind medierea;
- d) colectează datele statistice cu privire la cazurile în care s-a apelat la mediere;
- e) asigură participarea procurorilor la conferințe, seminare, emisiuni, dezbateri în scopul de a întări încrederea publicului și justițiabililor în instituția medierii;
- f) promovează prevederile prezentului protocol prin orice mijloace, inclusiv prin postarea lui pe site-urile procuraturilor;
- g) mediatizează în mod regulat acțiunile ce fac obiectul prezentului protocol.

Art. 8. Realizarea obiectivului de către Centrul pentru Soluționarea Eficientă a Litigiilor (CEDR)

În vederea realizării obiectivelor prezentului protocol, CEDR este obligat să continue promovarea medierii în materie comercială, să organizeze cursuri de instruire profesională și formare a formatorilor în materie de mediere comercială și să gestioneze proiectele pilot de promovare a medierii în instanțele judecătorești.

CAP. IV. RESURSE UMANE ȘI FINANCIARE

Art. 9. Partenerii convin să susțină cu resursele disponibile și în limitele comun agreeate activitățile desfășurate în vederea atingerii obiectivelor protocolului.

Art. 10. Între parteneri, aplicarea prevederilor prezentului protocol se va face în mod gratuit.

CAP. V. DURATA ȘI ÎNCETAREA PROTOCOLULUI

Art. 11. Prezentul protocol de colaborare se încheie pe o perioadă nedeterminată

Art. 12. Protocolul poate fi modificat și/sau completat prin acte adiționale, cu acordul tuturor partenerilor.

Art. 13. Prezentul protocol va înceta în următoarele situații:

- a) prin acordul tuturor partenerilor;
- b) prin denunțare unilaterală.

CAP. VI. DISPOZIȚII FINALE

Art. 14. Părțile protocolului sunt de acord să colaboreze cu alte instituții ale statului în vederea realizării obiectivului prezentului protocol. Cu aceste instituții se vor putea încheia protocoale similare.

Art. 15. Părțile protocolului sunt de acord ca alte asociații profesionale ale mediatorilor sau mediatorii atestați să adere la acest protocol, în măsura în care își însușesc dispozițiile acestuia.

Art. 16. Părțile protocolului vor soluționa pe cale amiabilă neînțelegerile ivite între aceștia, determinate de aplicarea protocolului.

Art. 17. Prezentul protocol va fi înregistrat de către secretariatele părților semnatare.

Art. 18. Prezentul protocol s-a încheiat în cinci exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Ministrul justiției

Vladimir GROSU

**Președintele Consiliului de
Mediere**

Svetlana GOREA

**Membru Consiliului
Superior al Magistraturii**

**Adjunct al Procurorului
General**

Igor SERBINOV

**Centrul pentru Soluționarea Eficientă a Litigiilor
Director de Proiect**

Ranse HOWELL